



Kętrzyn, dnia 10.12.2012 r.

Gmina Miejska Kętrzyn  
ul. Wojska Polskiego 11  
11-400 Kętrzyn

## Burmistrz Miasta Kętrzyn

znak: BPE.042.9.4-5.2012

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr BPE.042.9.4-5.2012 .2012 w trybie przetargu nieograniczonego „Świadczenie usług tłumaczenia ustnego, pisemnego oraz wynajmu sprzętu do tłumaczenia ustnego w ramach realizacji projektu pn. Energooszczędne zarządzanie zasobami-wspólne modele dla małych miast na przykładzie Kętrzyna i Svetlego”.

### PROPOZYCJA WYBORU NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY W CZĘŚCI III

Komisja Przetargowa, powołana zarządzeniem Burmistrza Miasta Kętrzyn Nr 252/2012 z dnia 20.11.2012 r. do przygotowania i przeprowadzenia procedury przetargowej o udzielenie zamówienia publicznego pt. „Świadczenie usług tłumaczenia ustnego, pisemnego oraz wynajmu sprzętu do tłumaczenia ustnego w ramach realizacji projektu pn. Energooszczędne zarządzanie zasobami-wspólne modele dla małych miast na przykładzie Kętrzyna i Svetlego”, znak: BPE.042.9.4-5.2012 proponuje w zakresie części III wybór, jako najkorzystniejszej cenowo, oferty nr 2 złożonej przez Wykonawcę:

**Event Core Maciej Ciesielski, ul. Obrońców Tobruku 29/91, 01-494 Warszawa.**  
**cena oferty brutto: 2752,74 zł**

#### Uzasadnienie

W odpowiedzi na ogłoszenie o zamówieniu: „Świadczenie usług tłumaczenia ustnego, pisemnego oraz wynajmu sprzętu do tłumaczenia ustnego w ramach realizacji projektu pn. Energooszczędne zarządzanie zasobami-wspólne modele dla małych miast na przykładzie Kętrzyna i Svetlego”, znak: BPE.042.9.4-5.2012, w zakresie części III wpłynęła skutecznie 1 oferta:

Nr oferty	Nazwa (firma) i adres wykonawcy	Cena brutto
2	Event Core Maciej Ciesielski, ul. Obrońców Tobruku 29/91, 01-494 Warszawa	2752,74 zł

Wykonawca spełnił wymagane warunki udziału w postępowaniu. Oferta wykonawcy nie podlega odrzuceniu.

Zamawiający w rozdziale XV SIWZ ustalił, że wyłącznym kryterium, którym będzie się kierował przy wyborze ofert będzie cena 100% tj.:

LP	Kryterium dla III części	Znaczenie
1	Cena brutto za 1 dzień wynajęcia sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia (wraz z montażem i demontażem oraz obsługą techniczną): - cena brutto za wynajęcie 1 szt. mikrofonu bezprzewodowego - cena brutto za wynajęcie 1 szt. kabiny tłumaczeniowej	15% 20%
2	Cena brutto za 1 dzień wynajęcia słuchawek (od osoby)	40%
3	Cena brutto za 1 dzień wynajęcia sprzętu do nagłośnienia Sali wraz z urządzeniami peryferyjnymi	15%
4	Cena brutto za 1 dzień wynajęcia sprzętu do nagrywania spotkań wraz z opracowaniem nagrania i przekazaniem go na płycie CD/DVD	10%

Komisja Przetargowa dokonała oceny, co przedstawia poniższa tabela:



Nr oferty	Nazwa (firma) i adres wykonawcy	Kryterium	Znaczenie	Liczba pkt w kryterium cena
2	Event Core Maciej Ciesielski, ul. Obrońców Tobruku 29/91, 01-494 Warszawa	Cena brutto za 1 dzień wynajęcia sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia (wraz z montażem i demontażem oraz obsługą techniczną):		
		- cena brutto za wynajęcie 1 szt. mikrofonu bezprzewodowego	15%	$86,10 \times 15 = 12,915$ 86,10
		- cena brutto za wynajęcie 1 szt. kabiny tłumaczeniowej	20%	$1353,00 \times 20 = 270,60$ 1353,00
		Cena brutto za 1 dzień wynajęcia słuchawek (od osoby)	40%	$6,15 \times 40 = 246,00$ 6,15
		Cena brutto za 1 dzień wynajęcia sprzętu do nagłośnienia Sali wraz z urządzeniami peryferyjnymi	15%	$999,99 \times 15 = 14999,85$ 999,99
		Cena brutto za 1 dzień wynajęcia sprzętu do nagrywania spotkań wraz z opracowaniem nagrania i przekazaniem go na płycie CD/DVD	10%	$307,50 \times 10 = 3075,00$ 307,50
Łączna liczba otrzymanych punktów				100 punktów

Mając na względzie powyższe najkorzystniejszą ofertę złożył Wykonawca: Behlert & Behlert, Tłumaczenia i Konferencje, ul. Czapińskiego 2, 30-048 Kraków, natomiast w części III Wykonawca: Event Core Maciej Ciesielski, ul. Obrońców Tobruku 29/91, 01-494 Warszawa.

Komisja Przetargowa proponuje wybór wyżej wskazanej oferty do realizacji zadania w części III w zamówieniu publicznym: „Świadczenie usług tłumaczenia ustnego, pisemnego oraz wynajmu sprzętu do tłumaczenia ustnego w ramach realizacji projektu pn. Energooszczędne zarządzanie zasobami-wspólne modele dla małych miast na przykładzie Kętrzyna i Svetlego”.

Przewodniczący Komisji Przetargowej

Michał Krasiński

Zatwierdza  
Burmistrz Miasta  
Krzysztof Hećman